



AeroFlow® FlexiSmart

Topný panel

Všeobecné informace

1. Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně Návod k obsluze Vašeho nového elektrického topného panelu AeroFlow® a zde uvedené informace. Tento návod pečlivě uschovejte na bezpečném místě a případně jej předejte následnému uživateli/majiteli. Elektrický topný panel, který jste si právě zakoupili, je vhodný pouze pro vytápění uvnitř uzavřených místností. Poškozená zařízení (např. poškozené propojovací kabely) se nesmějí používat.

Naše topné panely jsou při správné instalaci testovány podle platné třídy ochrany IP (International Protection Code – Mezinárodní kód ochrany – v tomto případě: chráněno proti stříkající vodě). V pevné elektroinstalaci je nutno zajistit odpojovací zařízení alespoň 3 mm kontaktním otvorem na každém pólu (např. prostřednictvím automatického jističe, jističe zbytkového proudu). Látky, které jsou náchylné ke vznícení nebo k tepelnému rozkladu (např. lepidla na podlahové krytiny) mohou být použity pouze v případě, když je zajištěno, že se topný panel ochladil na pokojovou teplotu. Topný panel nesmí být instalován přímo pod zásuvku.

Topný panel není určen pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými vnímacími schopnostmi nebo osobami s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatečnou znalostí o jeho používání s výjimkou případů, kdy budou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud od této osoby obdrží instrukce, jak topný panel používat. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s tímto topným panelem hrát.

2. Elektrické zapojení

Váš elektrický topný panel AeroFlow® je vhodný pro pevné připojení k rozvodným elektroinstalačním krabicím pod omítku nebo k provozu ze zásuvek. Při instalaci prostřednictvím rozvodné krabice pod omítku je nutno bezpodmínečně povolat elektrikáře. Pokud je napájecí kabel topného panelu poškozen, musí být vyměněn pracovníkem našeho servisu nebo kvalifikovaným elektrikářem, aby se zabránilo nebezpečí a následným škodám.

Topný panel smí být provozován pouze s termostatem přímo na topném tělese nebo pomocí externího ovládání. Regulace topného panelu musí být vždy provedena pomocí vhodného pokojového termostatu.

3. Montáž

Naše topné panely se montují horizontálně na stěnu. Připevnění ke stropu není povoleno. Topný panel by se měl zpravidla instalovat pod okno nebo na vnější stěnu. Ujistěte se, že topný panel je umístěn tak, aby mohl vyzařovat co nejvíce tepla do místnosti. Podrobné informace o instalaci naleznete na straně 7.

4. Vytápění

Topný panel je řízen externě nebo interně namontovaným pokojovým termostatem. Vyšší nastavení znamená delší provozní dobu (delší dobu zapnutí) topného panelu. K tomu si prosím přečtěte návod k obsluze pokojového termostatu na následujících stranách. Je možné, že během počátečního spuštění ucítíte mírný zápach, protože některé použité materiály potřebují ještě „vypálit“. To nepředstavuje žádné nebezpečí a po nějakém čase se zcela vytratí. Pokud je to nutné, místnosti dobře vyvětrejte. Ve vzácných případech se může objevit hluk ve formě praskání, což souvisí s pohybem materiálu vlivem tepelné roztažnosti a nepředstavuje žádné riziko.

5. Ochrana proti přehřátí

Pro Vaši bezpečnost je topný panel vybaven teplotním spínačem vestavěným do topného systému. Pokud se topný panel neohřívá povoleným způsobem (např. vlivem zakrytí nebo obestavení), automaticky se vypne. Přikrytí topného panelu (např. ručníky) během provozu není přípustné, hrozí nebezpečí požáru! Jakékoliv následné vady na teplotním spínači a náklady na opravu v tomto případě hradí výhradně strana, která způsobila škodu. V našem internetovém obchodě Vám můžeme nabídnout držák na ručníky vhodný pro naše topné panely.

6. Poruchy

Pokud topný panel nevyzařuje žádné teplo, zkontrolujte, zda je termostat nastaven na požadovanou teplotu. Dále je nutné zkontrolovat, zda je v místě zapnutí rozvod elektrické energie nebo zda je v pořádku pojistka. V případě takových poruch se obraťte na pracovníky odborného servisu. V případě, že se s reklamací obrátíte na nás, budeme pro zpracování objednávky potřebovat výrobní číslo topného panelu. Tento údaj naleznete na typovém štítku.



7. Čištění topného panelu

Před každým očištěním topný panel vypněte a nechte jej zcela vychladnout. Topný panel otírejte pouze měkkým, vlhkým hadříkem a nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky ani brusné čisticí přípravky. Pro čištění lamel lze použít speciální čisticí kartáč (není součástí dodávky). Vhodný produkt nabízíme v našem internetovém obchodě v rámci příslušenství pro nákup.

8. Pokyny k likvidaci

Přístroje označené níže uvedeným symbolem nesmějí být likvidovány s domácím odpadem. Jako výrobce jsme odpovědní za ekologicky šetrné zpracování a recyklaci OEEZ (odpadních elektrických a elektronických zařízení) v rámci odpovědnosti za výrobu. Další informace o sběru a likvidaci získáte na Vašem místním obecním úřadě. Tyto spotřebiče likvidujte odborným a správným způsobem v souladu s místními zákony a předpisy.



Záruční podmínky

Na tento výrobek poskytujeme 30letou funkční záruku na výrobu tepla a použitelnost základní topné jednotky, stejně jako dvouletou záruku na regulační techniku, náhradní díly a příslušenství. Kromě toho platí zákonná záruka. Naše záruční podmínky upravují dodatečné záruční nároky, které jsou navíc k zákonným záručním nárokům zákazníka.

Záruční podmínky se vztahují pouze na topné panely, které jsou zakoupeny koncovým zákazníkem jako nová zařízení. Záruční povinnost nevzniká, pokud koncový zákazník koupí od jiného koncového zákazníka použité zařízení nebo nové zařízení.

Záruka je poskytnuta v případě, že během záruční doby na našich topných panelech a příslušenství dojde k výrobní a/nebo materiálové vadě. V rámci záruční lhůty, která začíná dnem dodávky, odstraníme zdarma veškeré vzniklé funkční vady, které jsou prokazatelně způsobeny vadou materiálu nebo vadným plněním.

Naše záruka zahrnuje bezplatnou výměnu vadných součástí, jakož i bezplatné náhradní díly během záruční doby. Jsme odpovědní pouze tehdy, pokud je narušena funkce topného panelu a závada není způsobena nedbalostí, úmysl-

ným nebo nesprávným zacházením, použitím síly, dopravou, nesprávným použitím, připojením k nesprávným síťovým napětím, nedodržením příslušných pokynů pro obsluhu nebo instalaci, nesprávným čištěním nebo poškozením vlivem koroze způsobené agresivní vodou, chemickými a/nebo elektrochemickými účinky nebo při normálním opotřebení.

Záruka zaniká, pokud byl topný panel podroben zásahům nebo pokusům o opravu osobami, které k tomu od nás nemají oprávnění.

Vezměte prosím na vědomí, že demontáž/rozmontování topného panelu zákazníkem nebo třetími osobami je zásadně nepřípustná. V případě takového porušení nároky vyplývající z této záruky zanikají.

Možná výměna modulární boční části topného panelu (např. při výměně regulační techniky) a/nebo případné zkrácení připojovacího kabelu (např. při demontáži zástrčky Schuko za účelem vytvoření pevného připojení) nevede ke ztrátě záruky, pokud prováděnou změnou nedojde k ovlivnění funkce nebo k manipulaci s elektronickými součástmi a pokud příslušné přípustné práce provede kvalifikovaný odborník.

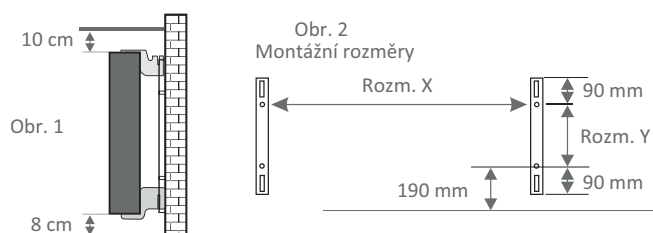
Záruka zahrnuje pečlivou kontrolu topného panelu nebo příslušenství, přičemž je třeba nejprve zjistit, zda se záruka na toto vztahuje. V případě reklamace v rámci záruky se sami rozhodneme, jakým způsobem bude závada odstraněna. Je na našem svobodném rozhodnutí, zda topný panel vyměníme nebo provedeme opravu. Během záruční doby přebíráme veškeré náklady na materiál, montáž a dopravu v rámci této záruky.

Kromě výše uvedené záruky nemůže koncový uživatel v rámci této záruky uplatňovat nároky na nepřímé nebo následné škody způsobené zařízením, zejména náhradu škody vzniklé mimo zařízení.

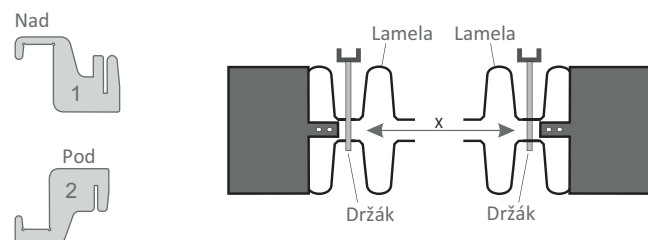
Zákonné nároky zákazníka vůči nám zůstávají tímto ustanovením nedotčeny. Záruční nároky musí být oznámeny před uplynutím záruční lhůty, a to do jednoho týdne od zjištění závady. Pro tento účel prosím použijte "Záruční list", který je připojen k tomuto návodu a po vyplnění nám jej zašlete poštou na uvedenou adresu nebo elektronickou formou e-mailem na naši e-mailovou adresu uvedenou výše.

Pokyny pro montáž nástěnného držáku

Při montáži na stěnu smí být použit pouze dodaný nástěnný držák! Pro instalaci a provoz ve vlhkých prostorách je nutno dodržovat platné předpisy podle normy VDE 0100 část 701. Zařízení se nesmí instalovat přímo pod síťovou zásuvkou. Aby zásuvka nebyla vystavena nadměrnému tepelnému vyzařování, musí být také zohledněna určitá bezpečná vzdálenost mezi topným panelem a zásuvkou. Tato vzdálenost je z velké části určena kvalitou materiálu a tepelnou odolností místně instalované zásuvky, a proto ji nelze jednoznačně určit. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za nesprávnou manipulaci a případně vzniklé škody. V případě pochybností se před instalací poraďte s odborníkem. V závislosti na druhu a stavu materiálu stěny je třeba použít vhodné šrouby a hmoždinky. Při umístění nástěnného držáku a topného panelu vždy dodržujte stanovené minimální vzdálenosti (viz následující obrázky).



Všechny topné panely mají čtyři tepelně odolné držáky, které zaručují jeho optimální uchycení. Vezměte prosím na vědomí správnou pozici zavěšení horního (značka 1) a spodního (značka 2) držáku na topném panelu (viz následující obrázky).



Pomocí rozměrové tabulky specifické pro daný typ vždy získáte správné polohování U-lišt a držáků pro správnou montáž a upevnění topného panelu.

Typ topného panelu	Rozměr X (mm)	Rozměr Y (mm)
MINI 650	232	405
MAXI 2450	1066	405
COMPACT 1300	466	405
SLIM 1200	766	120
MIDI 1950	766	405
SLIM 1600	1066	120
SLIM TALL 1600	232	1040

Pro montáž proveďte následující kroky:

1. Obě vodící U-lišty musí být připevněny ke stěně při dodržení minimálních vzdáleností a v závislosti na rozměru X/Y specifického pro daný typ.
2. Oba držáky označené značkou 2 se vloží do U-lišt dole.
3. Potom se topný panel zavěsí do spodních držáků a sklopí šikmo dopředu. Přitom topný panel přidržujte!
4. Oba držáky označené značkou 1 se vloží do U-lišt nahore a dočasně se vytáhnou nahoru.
5. Nakonec ustavte topný panel (bez krytu) do svislé polohy a zatlačte horní držáky směrem dolů, dokud nebude topný panel zcela upevněn na svém místě.

Nastavení teplotního snímače

Snímač teploty je připojen ve svorce ke spodní části topného panelu. Pokud by teplota místnosti a měřená teplota byla ovlivněna instalací topného panelu do výklenku nebo rohu, teplotní snímač je možno z něj demontovat. Vzdálenost topného panelu lze zvýšit otáčením připojovacího kabelu snímače. **Vhodnější způsob, jak upravit teplotu, je nabídka "korekce teploty".** 🌡️ ±

Funkce Smart Start

(inteligentní start – adaptivně řízené spuštění)

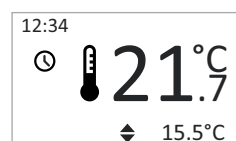
Pomocí této funkce se dosáhne požadované teploty již v čase spuštění programu. To znamená, že topný panel již vytápí před začátkem nastaveného času spuštění. Nejedná se o chybnou funkci! Funkce Smart Start je užitečná pouze v programovacím režimu. Funkci Smart Start můžete deaktivovat v položce nabídky "Programování". Když je tato

funkce deaktivována, topný panel začne vytápět až po dosažení nastaveného času spuštění.

Učební fáze: Pro dosažení cílové teploty přesně v čase spuštění každého naprogramovaného časového okna provádí FlexiSmart během prvních sedmi dnů učební fázi. Během této doby je topení vždy spuštěno 15 minut před nastaveným časem spuštění (v každém jednotlivém časovém okně).

Výsledkem je, že regulátor FlexiSmart zjistí, jak rychle nebo pomalu dochází k vytápění v místnosti a přizpůsobí tomu čas "inteligentního spuštění" vytápění. Po učební fázi se regulátor FlexiSmart rozhodne, kdy spustit vytápění. Vaše pokoj budou tak vytápěny co nejefektivnějším způsobem.

Stavový displej



První nabídka, která se zobrazí po zapnutí topného panelu AeroFlow®. Zobrazuje aktuální čas vlevo nahoře (nastavení viz str. 14). Velká hodnota

na displeji vedle ikony teploměru zobrazuje aktuální pokojovou teplotu. Malá teplota v pravém dolním rohu zobrazuje cílovou teplotu.

V závislosti na nastavení programu uvidíte následující ikony:

- = Topný panel AeroFlow® běží v programovacím režimu (viz strana 11).

- = Manuální režim (programovací režim vypnutý). Cílová teplota se ovládá tlačítky se šipkami.

- = Topný panel topí. Jakmile se topné články vypnou, tento symbol zmizí.

- = Detekováno otevřené okno, topný panel AeroFlow® byl dočasně vypnut.

- = Režim Dovolená: Číslice pod ikonou udává počet zbývajících dnů dovolené (viz strana 12).

- = Tlačítko zámku/dětská pojistka aktivní (pro zapnutí / vypnutí stisknete současně obě tlačítka se šipkami po dobu minimálně 5 sekund).

POZNÁMKY:

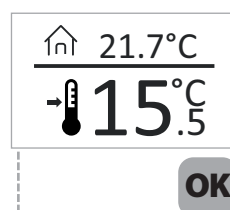
Pokud se symbol hodin (programovací režim) nezobrazuje, použijte pro snížení nebo zvýšení cílové teploty tlačítka se

šipkami. Topný panel AeroFlow® bude vždy udržovat tuto teplotu.

V případě, že je aktivován programovací režim (na displeji se zobrazí symbol hodin), lze cílovou teplotu rovněž snížit a zvýšit pomocí tlačítek se šipkami. Tato manuálně nastavená cílová teplota přepíše programovací režim, dokud nebude přednastaven další spínací čas/časový rámec. Potom se topný panel AeroFlow® vrátí zpět do programovacího režimu.

Pokud chcete topný panel vypnout, držte stisknuté tlačítko OK po dobu min. 5 sekund. Na displeji se zobrazí „režim spánku“.

Teplotní přehled



Po 5 sekundách bez stisknutí tlačítka se zobrazení na displeji změní. Aktuální teplota se zobrazí nahoře a cílová teplota dole.

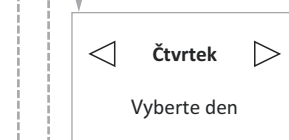


V této nabídce (v programovacím režimu) můžete změnit nebo se podívat na časy vytápění.

Nevidíte tuto položku nabídky? Nejprve v Nastavení aktivujte režim programování přepnutím "Programování" na "ON" (ZAP).



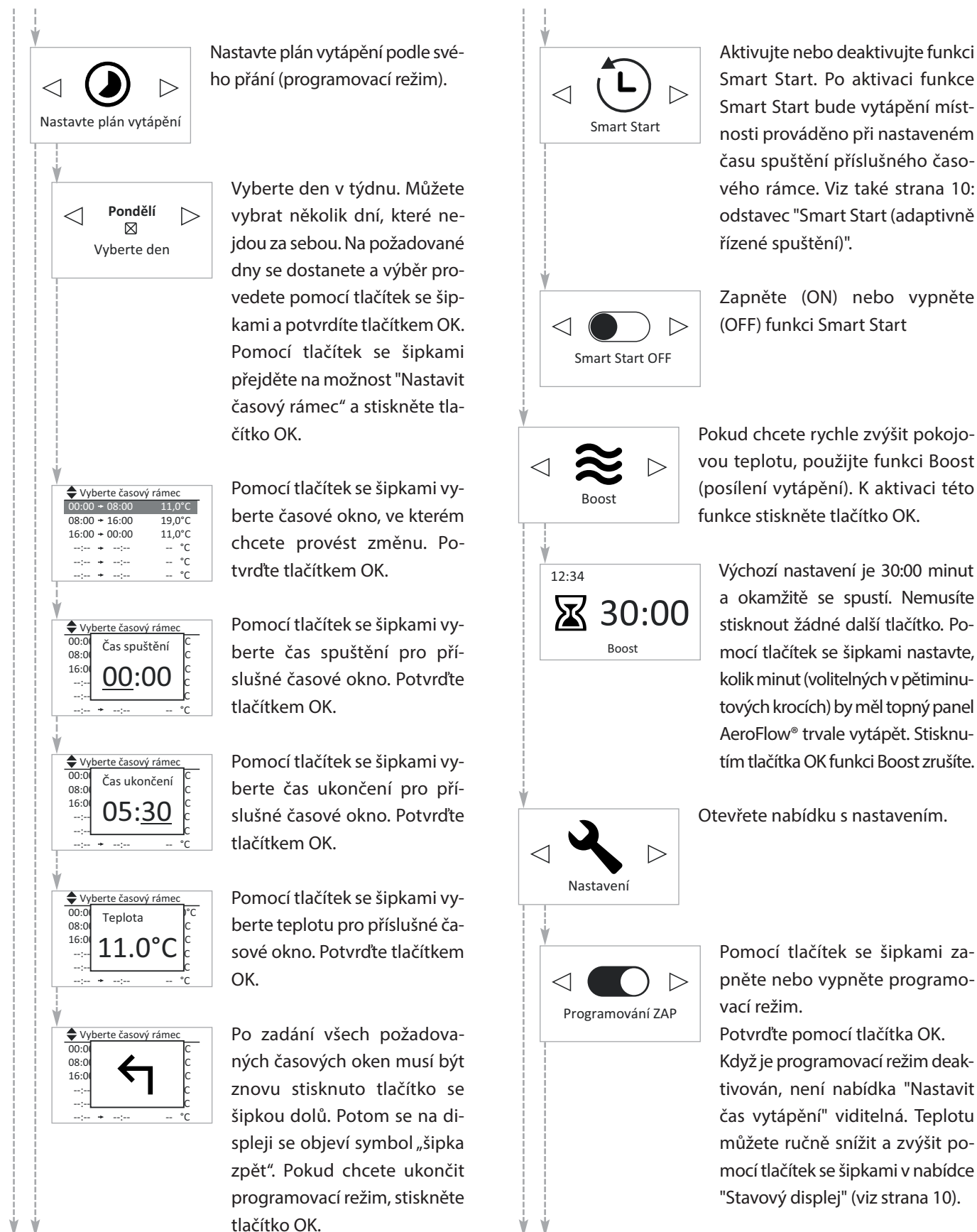
Zvolte tuto nabídku, pokud chcete zobrazit plán vytápění. V této položce nabídky nelze provádět změny.

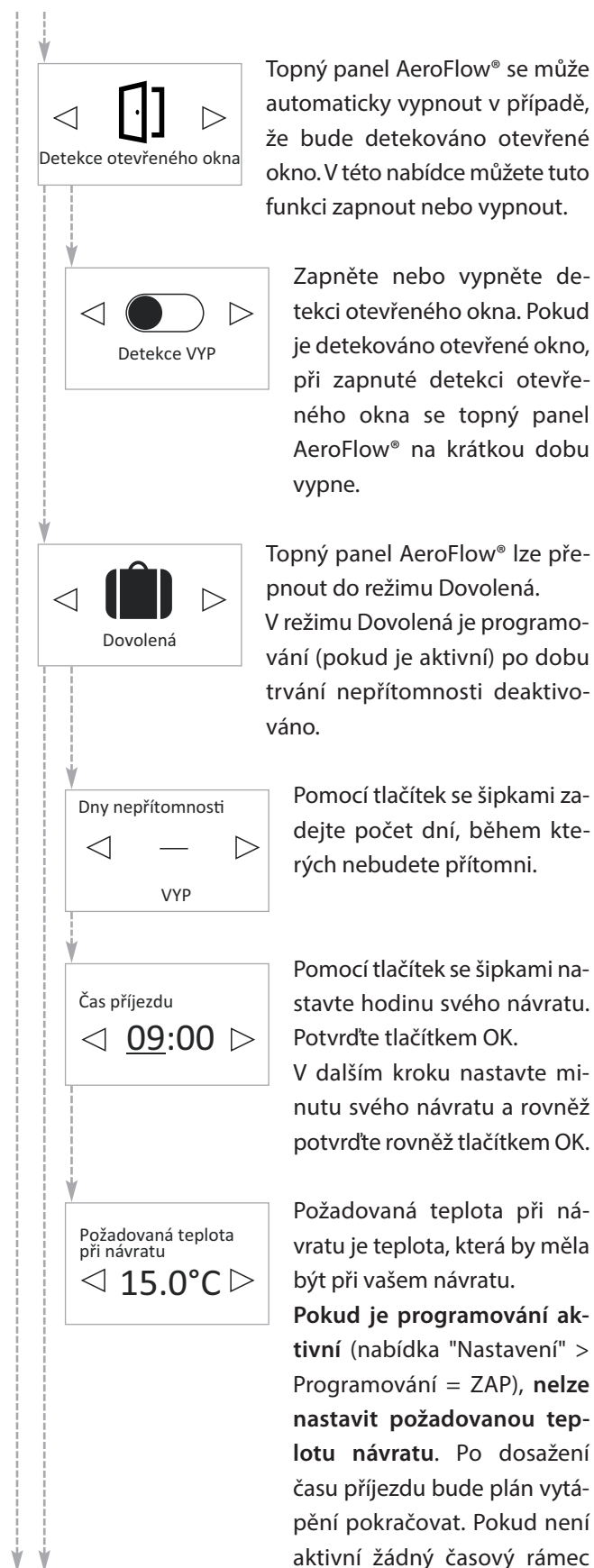


Vyberte den v týdnu, pro který chcete vidět plán vytápění.

Začátek	Konec	Teplota
00:00 → 08:00		11,0°C
08:00 → 16:00		19,0°C
16:00 → 00:00		11,0°C
--:-- → --:--		-- °C
--:-- → --:--		-- °C
--:-- → --:--		-- °C

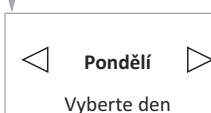
Podívejte se na plán vytápění ve vybraný den. Stisknutím tlačítka OK opustíte zobrazení této položky nabídky.



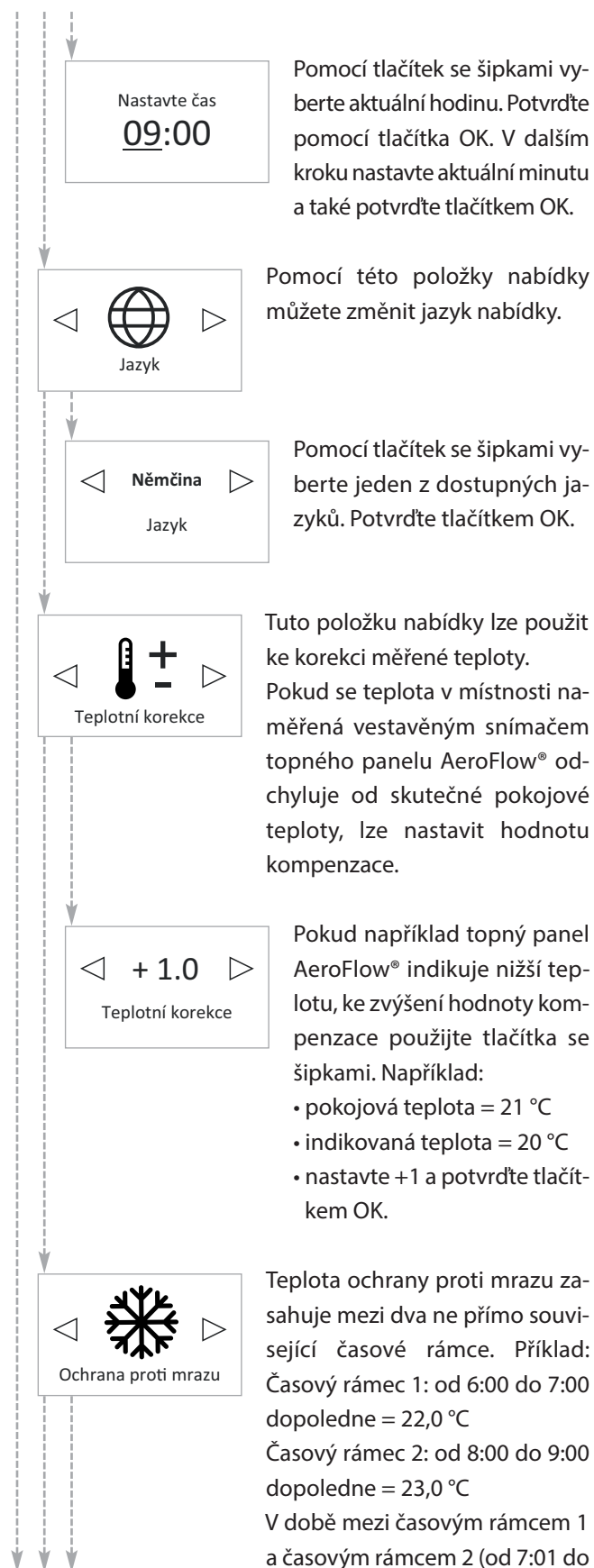


(přerušení topení mezi dvěma časovými rámci), použije se teplota ochrany proti mrazu. Plán vytápění pokračuje tak, jak je naprogramováno.

Pokud je programování deaktivováno, můžete pomocí tlačítek se šipkami nastavit požadovanou teplotu, která má být v čase vašeho návratu. Potvrďte tlačítkem OK. Zobrazí se stavový displej s ikonou kufru a počtem zbývajících dnů nepřítomnosti. **Teplota po dobu trvání nepřítomnosti** odpovídá teplotě ochrany proti mrazu. Pokud chcete tuto teplotu změnit, stiskněte tlačítko se šipkou na stavovém displeji. Na displeji se zobrazí přehled teplot. Teplotu po dobu trvání nepřítomnosti změňte tlačítky se šipkami a potvrďte tlačítkem OK. **Pokud chcete režim Dovolená deaktivovat**, nastavte "dny nepřítomnosti" na "-" (ne "0"). Během nepřítomnosti (v režimu Dovolená) lze sice v režimu ochrany proti mrazu změnit teplotu ochrany proti mrazu, avšak toto nastavení nebude použito pro aktuální nepřítomnost.



Vyberte aktuální den v týdnu a potvrďte tlačítkem OK.



7:59) zůstává zachována teplota ochrany proti mrazu.



Zvolte teplotu ochrany proti mrazu mezi 0 °C a 17 °C. Potvrďte pomocí tlačítka OK. Teplotu ochrany proti mrazu lze kdykoli manuálně změnit na displeji přehledu teplot a tato zůstane zachována až do začátku dalšího časového rámce. Po uplynutí nastaveného času ukončení dalšího časového rámce se aktivuje teplota ochrany proti mrazu nastavená v této nabídce (a tuto lze opětovně manuálně změnit).

Poznámka:

Pokud je aktivována funkce "Smart Start", začne topný panel AeroFlow® vytápět již před dosažením začátku dalšího časového rámce.

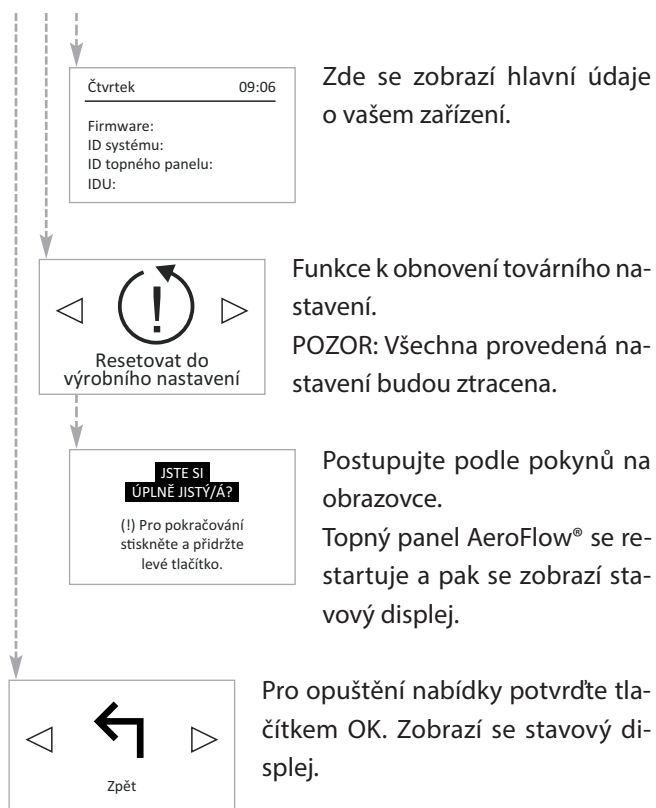
Pokud je funkce Smart Start deaktivována, teplota ochrany proti mrazu zůstane až do nastaveného času spuštění zachována.



Tuto nabídku použijte k propojení topného panelu AeroFlow® se smartphonem nebo tabletem. Předpoklad: NetConnector (není součástí dodávky topného panelu AeroFlow®)



V této nabídce naleznete informace o zařízení, jako je například verze softwaru.



VYROBENO V NĚMECKU

Řada produktů AeroFlow® společnosti Thermotec AG je zárukou zdravého klimatu v místnosti a úsporného vytápění. Naše dlouholeté práce na vývoji a moderní výrobní postupy jsou předpokladem pro dlouhou životnost a vysokou trvalou hodnotu Vašeho produktu AeroFlow®.

30letá záruka na výrobu tepla a provozuschopnost základní jednotky.

Nákupem tohoto zařízení jste se rozhodli pro inovativní kvalitní produkt absolutní špičkové třídy.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru.

Sebastian Heidrich
Zakladatel a člen představenstva společnosti Thermotec AG

Garantie Zertifikat warranty certificate

Die AeroFlow®- Produktfamilie der Thermotec AG steht für ein gesundes Raumklima und kostenbewusstes Heizen. Unsere jahrelange Entwicklungsarbeit sowie ein modernes Produktionsverfahren sind die Voraussetzung für die Langlebigkeit und hohe Wertbeständigkeit Ihres AeroFlow®- Produktes.



30 Jahre Garantie auf die Wärmeerzeugung und die Bedienbarkeit des Grundgerätes

Mit dem Erwerb dieses Gerätes haben Sie sich für ein innovatives Qualitätsprodukt der absoluten Spitzenklasse entschieden.

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen.



Sebastian Heidrich
Gründer und Vorstand der Thermotec AG



Thermotec AG | Arnsdorf 26 | 02894 Vierkirchen | Deutschland
Phone: +49(0)3 58 27 78 93 30 | info@thermotec-ag.de

www.thermotec.ag